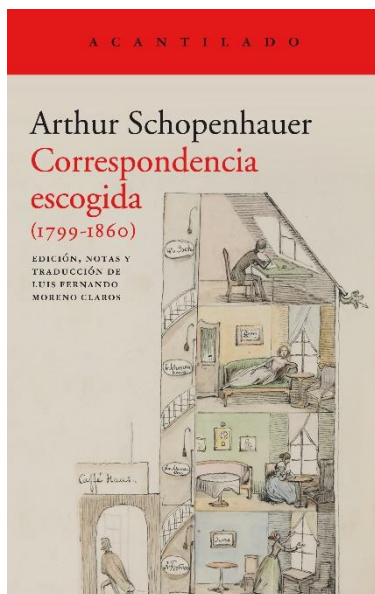


ARTHUR SCHOPENHAUER. *CORRESPONDENCIA ESCOGIDA*. EDICIÓN, NOTAS Y TRADUCCIÓN DE LUIS FERNANDO MORENO CLAROS, BARCELONA, ACANTILADO, 2022, PP. 832.

*Arnold Hernández Díaz*

Universidad Autónoma del Estado de Morelos, México

¿Por qué leer las cartas de un filósofo considerado pesimista? En el año de 1812 el joven Schopenhauer (1788-1860) reflexionaba en sus escritos de juventud, incluidos en el volumen I de los denominados *Der handschriftliche Nachlaß* (editados por Arthur Hübscher en 1985): “nuestro propio transcurso vital es comparable a un mosaico; no podemos reconocerlo ni apreciarlo antes de haber cobrado cierta distancia respecto del mismo”. Ahondar en estos mosaicos biográficos que en conjunto conforman la unión total de todos los transcurros y acontecimientos vitales de una existencia individual, resulta muy fructífero para conocer las directrices principales de la vida y obra—y sus interacciones—del filósofo pesimista por excelencia, aunque con ese paso de corte y autopsia biográfica se pase por alto la censura del propio Schopenhauer al respecto sobre prestar más atención a la vida antes que a los pensamientos filosóficos de tal o cual pensador en cuestión. A través de la traducción de estas cartas que conforman *Correspondencia escogida*, el lector—optimista o pesimista—ahondará en el contexto sociocultural, intelectual y existencial del itinerario vital de Schopenhauer en un poliédrico diálogo epistolar con sus distintos destinatarios e interlocutores de la época.



La estructura de la *Correspondencia escogida* está dividida en XIII secciones cronológicas y un Apéndice titulado: “Elogio solemne de la filosofía” (en una nota al pie, el autor indica que es el discurso que finalmente pronunció Schopenhauer en la Universidad de Berlín ante el claustro de profesores y de los alumnos de la facultad de Filosofía como uno de los protocolos necesarios para obtener habilitación docente), Luis Fernando Moreno Claros nos invita a recorrer los acontecimientos, ambientes, escenarios y episodios más importantes y significativos del marco circunstancial y vital cuya obra de fondo es la vida de un pensador consagrado a la filosofía. La selección recoge cartas de todas las etapas de la vida de Schopenhauer: desde su niñez hasta la última carta que escribió, pocos días antes de su fallecimiento, el 21 de septiembre de 1860; desde los años de ilusión y frustración hasta los del reconocimiento y la consiguiente exaltación. En las primeras páginas que prologan la presente selección epistolar, Luis Fernando Moreno Claros puntualiza: “la de Schopenhauer fue una vida sin demasiadas peripecias y consagrada principalmente al saber y a la creación filosófica; también, al igual que la de cualquier otra persona, estuvo llena de alegrías y penas, de encuentros y desencuentros, de anhelos e ilusiones, de vacilaciones y desengaños”. Leer y releer la

*Correspondencia escogida* del “Sileno moderno” según la caracterización de Frederick Beiser, representa un inestimable y abismal aporte de cara a las investigaciones, estudios de la vida y obra del Buda de Frankfurt, ya que también, como en el caso de la Correspondencia de Nietzsche, la traducción de estas cartas contribuye a desmitologizarlo, es decir, a entenderlo críticamente en sus justos contextos y circunstancias sin endiosar o demonizar, el resultado es una comprensión objetiva y sobre todo crítica. En palabras de Moreno Claros:

Como es natural, las cartas de la presente selección, con sus variados tonos y voces, reflejan algún destello de estos ambientes. Pero hay que tener en cuenta al leerlas que Schopenhauer fue un filósofo especulativo que nada quiso saber de crítica social y, ni mucho menos, de las ideologías que se gestaban en su tiempo. Él era un hombre conservador, ajeno a las tragedias sociales concretas de la época. Su visión pesimista de la existencia era de corte metafísico: sostenía que el mal del mundo es irremediable en su generalidad y esencia, puesto que es algo inherente a la existencia; “existir es padecer”, rezaba uno de sus lemas capitales. Podrá paliarse alguna injusticia social, pero el sufrimiento y el dolor vendrán por otra parte. Es célebre su apreciación de que a los pobres les atormenta saber cómo se ganarán el pan para subsistir, pero a los ricos les atormentan el aburrimiento y el hastío vital, tanto que este último es la causa de otros mil males e incluso del suicidio. Schopenhauer pensó su filosofía para la posteridad, quiso que saltara por encima del aquí y el ahora de su tiempo. Interpretar la existencia en su totalidad, entender el mundo en su conjunto, fue su expectativa, y nunca la de defender una clase social o defenestrarla. Tampoco se paró a reflexionar sobre su época; aparte de sus opiniones sobre ella—muy negativas, por cierto—, nunca trató de ser un sociólogo o un observador del presente desde un punto de vista crítico. La única “crítica” que existía para él era la de Kant. Consideraba indigno de un filósofo rebajarse a tratar asuntos de la actualidad, eso era algo que dejaba para los “periodistas” o “gacetilleros”, un gremio que Schopenhauer despreciaba.

Importantísimas de cara al pesimismo, y a la filosofía pesimista en general resultan las secciones: X. El lento despertar: correspondencia con Frauenstädt y otros discípulos y admiradores (1844-1849) y XI. La “comedia de la fama” (1855-1860), pues encontramos interesantes “explicaciones epistolares” y ciertas aclaraciones de algunos principales temas del maestro Schopenhauer a sus seguidores, fanáticos, evangelistas e interesados en general en el estudio y conocimiento de su filosofía (se pone de relieve también la significación filosófica y literaria de las cartas), explicaciones que sin duda los nuevos lectores no tan familiarizados con su obra agradecerán. Luis Fernando Moreno Claros también ha publicado sobre el filósofo pesimista los siguientes libros: *Diarios de viaje. Los Diarios de viaje de los años 1800 y 1803-1804*. Madrid, Trotta, 2012, *Schopenhauer: una biografía*, bajo el sello editorial español Trotta en 2014, y la imprescindible selección de las Conversaciones de Schopenhauer, *Conversaciones con Arthur Schopenhauer: Testimonios sobre la vida y la obra del filósofo pesimista*, Barcelona, Acantilado, 2016. Estas aportaciones constituyen un legado inestimable en el ámbito hispanohablante no sólo para aproximarse al perfil biográfico de la personalidad de Schopenhauer, sino también para encontrar y rastrear claves interpretativas para profundizar en la génesis y el desarrollo intelectual de sus obras en conjunto; en suma, para conocer a Schopenhauer en su naturaleza humana, es decir, en todas las facetas de su trayectoria y paso por esta tragicómica existencia. Los estudiosos de la vida y del pensamiento de Schopenhauer, de su recepción e influencia y del pesimismo en general se darán por satisfechos, pues este necesario libro logra magistralmente su objetivo. Reconstruir a través de cartas el mosaico de la vida de Arthur Schopenhauer.